



- Contains small parts.
- Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.
- Enthält verschluckbare Kleinteile.
- Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.
- Bevat kleine onderdelen.
- Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.

- **ATENÇÃO:** Não recomendável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas.
- **Innehåller små delar.**
- **Smådelar.**
- **Сιστάται μικρά οστά.**
- **Περιέχει μικρά εξαρτήματα.**

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD - Small parts.  
Not for children under 3 years.

**ADVERTENCIA:**  
PUEDE CAUSAR ASFIXIA.  
No recomendarlo para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

**ATTENTION:**  
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

- Please keep these instructions for future reference, as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
- Sirvance guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guardar estas instrucciones para referencia futura pois contém informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtida användning, de innehåller viktiga information.
- Säilytä tämä käyttöohje vastaisiin varalle. Siinä on tärkeää tietoä.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

- Vehicle • Véhicule • Fahrzeug • Veículo • Voertuig
- Vehículo • Veiculo • Fordon • Auto • Οχημα

- Unscrew the battery cover with the Phillips head screwdriver (not included).
- Dévissez le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- Die Batterieabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben.
- Svita lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
- Maak het batterijdeksel open met de kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Desatornillar la tapa del compartimento de pilas con el desarmador de estrella (no incluido).
- Desaparafusar a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas (não incluída).
- Skruva loss batterilocket med en stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- Avata paristolokien kansi ristipäässelillä (ei mukana pakkaussessa).
- Ξεβιδώστε το καπάκι της θήκης του μπαταριών με ένα σταυροκατσόδο (δεν περιλαμβάνεται).
- **NOTE:** Replace with alkaline batteries for longest life and best performance. Remember to take out all batteries from vehicle and transmitter if vehicle will not be used for a long period of time.
- **NOTE:** remplacez par des piles alcalines pour une durée de vie plus longue. N'oubliez pas d'enlever toutes les piles du véhicule et de l'émetteur si vous n'utilisez pas le jouet pendant une longue période.
- **HINWEIS:** Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Die Batterien aus Fahrzeug und Sender herausnehmen, wenn mit dem Fahrzeug nicht gespielt wird.
- **NOTA:** Sostituisci le pile con pile alcaline per una maggiore durata e risultati ottimali.
- **Recordar:** Utilizar as pilhas alcalinas para maior duração e melhor funcionamento do brinquedo, substituir por pilhas alcalinas. Retirar todas as pilhas do veículo e do transmissor caso se preveja que o brinquedo não irá ser utilizado por períodos de tempo prolongados.
- **OBS:** Använd alltid alkaliska batterier, det ger bäst resultat och en lång livslängd. Ta alltid ut batterierna ur fordonet och sändaren om du planerar att inte använda dem en längre period.
- **HUOM:** Alkaliparistoilla auto toimii pisimpään ja parhaiten. Muista irrottaa kaikki paristot autosta ja lähettimestä, jos auto on pitkästi käytännössä.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αντικαταστήστε με αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και καλύτερη απόδοση. Ξεβιδώστε τις μπαταρίες από το οχημα και τον πομπή σε περίπτωση που δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Install 4 "C" (LR14) or equivalent alkaline batteries (not included) as shown.
- Installer quatre piles alcalines LR14 (C ou équivalent), non incluses, comme illustré.
- Die 4 Zellen des C (LR14) oder Äquivalents-Batterien entsprechend einlegen.
- Colocar 4 pile alcaline formato torcaza (LR14) o equivalente (non incluse) come illustrato.
- Plaats 4 "C" (LR14) of soortgelijke alkalinebatterijen (niet inbegrepen) zoals afgebeeld.
- Colocar 4 pilas alcalinas "C" (LR14) o equivalentes (no incluídas), tal como muestra el dibujo.
- Instalar 4 pilhas "C" (LR14) ou pilhas alcalinas equivalentes (não incluídas), como mostra a imagem.
- Lägi 4 vaku alkaliska C-batterier (LR14) eller motsvarande (ingår ej) som bilden visar.
- Asetä neljä C(LR14)-alkaliparistoa tai vastaavaa (ei mukana pakkaussessa) kivan mukaisesti.
- Εγκαταστήστε 4 αλκαλικές μπαταρίες «C» (LR14) ομοίως του τύπου (δεν περιλαμβάνονται) όπως απεικονίζεται.

- Use flat head screwdriver (not included) to adjust the direction alignment button on bottom of car if it does not travel forward in a straight line.
- Utilisez un tournevis plat (non fourni) pour ajuster le bouton de la direction situé sous le véhicule s'il n'avance pas en ligne droite.
- Den zum Ausrichten der Fahrtrichtung bestimmten Knopf (unterhalb des Fahrzeuges) mit einem Flachkopfschraubenzieher (nicht enthalten) einstellen, wenn das Fahrzeug nicht in gerader Linie vorwärts fährt.
- Usa un cacciavite a taglio (non incluso) per regolare il tasto di allineamento della direzione situato sul fondo dell'auto se questa non dovesse andare dritta.
- Gebruik een gewone schroevendraaier (niet inbegrepen) om de richtingsknop aan de onderkant van de auto bij te stellen als het voertuig niet in een rechte lijn vooruit rijdt.
- Utilizar un desarmador de cabeza plana (no incluido) para ajustar el botón de alineación de dirección en la parte inferior del coche, si éste no avanza hacia adelante en línea recta.
- Se o veículo não andar para a frente nem em linha recta, alinhar, com uma chave de fendas (não incluída), o botão de ajuste da direcção (localizado na base do veículo).
- Om bilen inte går rakt, kan du justera riktningstillämningsknappen under bilen med en vanlig skruvmejsel (ingår ej).
- Säädj auto pohjassa olevaa suuntaussäätönä avallissella ruuvimeisselillä (ei mukana pakkaussessa), jos auto ei kulje suoraan.
- Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν κινείται σε ευθεία γραμμή, χρησιμοποιείστε σταυροκατσόδο (δεν περιλαμβάνεται) για να προσαρμόσετε το κουμπί διευθύνσης που βρίσκεται στο κάτω μέρος του οχήματος.

- DIRECTION ALIGNMENT BUTTON
- BOUON DE LA DIRECTION
- AUSRICHTUNGSKNOPF
- TASTO DI ALLINEAMENTO DELLA DIREZIONE
- RICHTINGSKNOP
- BOTÓN DE ALINEACIÓN DE DIRECCIÓN
- BOTÃO DE AJUSTE DA DIREÇÃO
- RIKTNINGSSTÄLLNINGSKNAPP
- SUUNTAINSTÄLPPÄ
- ΚΟΥΜΠΙ ΠΥΘΜΩΣΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

©2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. Mattel U.K. Ltd., Wanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Helpline 01235500303. Mattel France, 27233 rue d'Antony, Sicc 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 TTC/mn) ou www.allmattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN, Amstelveen, Nederland, 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Albertusquare, Boplia 202 - B-2751, 1020 Brussels, Deutschland: Mattel GmbH, Am der Tritt 75 D-53303 Dreieich, Schweiz: Mattel AG, Moribergstrasse 68, CH-3000 Bern 25, Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Treibstr. 150, A-2325 Wiener Neudorf, Italien: Mattel S.p.A., Via Argonara 31, I-20139 Milano, Spagna: Mattel S.p.A., Calle de Isabel de Castilla, 12, E-46100 Sagunto, España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Imported/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-100, R.F.C. MIMEX-920701-1883. Mattel Chile, S.A., Avenida Americana 591-B, Quilicura, Santiago, Chile, Tel.: +56-2-2616 2000, Fax: +56-2-2616 2001. Mattel Northern Europe A/S, Østnavorian 3, DK-2605 Brøndby, Italy: Mattel España, S.A., Arboi 200, 08036 Barcelona, service.spa@mattel.com. Mattel Portugal, Lda., Av. da República, 2º andar, Praça 2, 1600-206 Lisboa, Mattel AEBE, Eλληνικό 1677, Ελλάδα, Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121, Consumer Advisory Service - 1300 155 312, Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China: Dimport & Dealer, Mattel SEA Private, Level 3, Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lini Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78903817, Fax:03-78903967, Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-Toys Importado/distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgencias Sur # 5578, Torre 3, Olimpia 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, P.O. 14120, México, D.F., México, Tel.: +52-(55)-41-10



**COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS (VALID IN U.S. ONLY - VALABLE AUX É.-U. SEULEMENT)**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Mattel Inc.  
333 Continental Blvd.  
El Segundo,  
CA (310) 252-2400

**NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.**

**THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA. (VALID FOR CANADA ONLY • VALABLE AU CANADA SEULEMENT)**

Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**CE0359** Carrier Frequency: - Transmitter 27.145 MHz  
Field strength and measurement distance is 61.4 dBµV/m at 3 m

- Hereby, Mattel declares that the toy is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC.
- Par la présente, Mattel déclare que le jouet est conforme aux normes essentielles et autres clauses applicables des directives 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC.
- Hiermit erklärt Mattel, dass sich dieses Spielzeug in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 1999/5/EG, 89/336/EWG, 88/378/EWG befindet.
- Con la presente, Mattel dichiara che il giocattolo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre prescrizioni rilevanti delle Direttive 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC.
- Mattel verklaart hierbij dat het speelgoed voldoet aan de fundamentele vereisten en andere relevante bepalingen in de Europese richtlijnen 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC.
- Mattel informa que este juguete cumple los requisitos básicos y otras condiciones correspondientes de las directivas europeas 99/5/EC, 89/336/EEC y 88/378/EEC.
- Pelo presente, a Mattel declara que este brinquedo cumpre os requisitos essenciais e outras disposições das Directivas 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC.
- Mattel bekräftar härmed att den här leksaken uppfyller alla relevanta krav och övriga bestämmelser i EU-direktiven 99/5/EG, 89/336/EEG och 88/378/EEG.
- Lelu täyttää direktiivien 99/5/EY, 89/336/ETY ja 88/378/ETY perusvaatimukset.
- Σύμφωνα με τις προδιαγραφές των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 99/5/ΕΣ, 89/336/ΕΟΚ, 88/378/ΕΟΚ.

**THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.**

- Meets requirements of European Council Directives - 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. Suitable for use in all EU member states.
- Conforme aux Directives du Conseil des Communautés européennes - 99/5/CE, 89/336/CEE, 88/378/CEE. Compatible dans tous les pays membres de l'Union européenne.
- Entspricht den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinien - 99/5/EG, 89/336/EWG, 88/378/EWG. Zum Gebrauch in allen EU-Mitgliedstaaten geeignet.
- A norma delle Direttive del Consiglio Europeo - 99/5/CE, 89/336/CEE, 88/378/CEE. Utilizzabile in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.
- Voldoet aan EU-Richtlijnen 99/5/EG, 89/336/EEG, 88/378/EEG. Geschikt voor gebruik in alle EU-lidstaten.
- Cumple con las directivas del Consejo Europeo - 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC. Apto para utilización en todos los países miembros de la UE.
- Respeita as Directivas do Conselho Europeu - 99/5/CE, 89/336/CEE, 88/378/CEE. Competível em todos os Estados-membros da UE.
- Uppfyller kraven i Europeiska rådets direktiv 99/5/EG, 89/336/EEG, 88/378/EEG. Kan användas i samtliga EU-medlemsstater.
- Täyttää Euroopan neuvoston direktiivien 99/5/EC, 89/336/EEC, 88/378/EEC vaatimukset. Sopii käytettäväksi kaikissa EU:n jäsenmaissa.
- Σύμφωνα με τις προδιαγραφές των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου - 99/5/ΕΣ, 89/336/ΕΟΚ, 88/378/ΕΟΚ . Κατάλληλο για χρήση σε όλες τις χώρες-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- If transmitter is accidentally dropped in the water, remove battery(ies) and allow transmitter to air dry. Replace with fresh battery(ies) before operation.
- Si l'émetteur tombe accidentellement dans l'eau, retirez les piles, laissez sécher la radiocommande à l'air libre et installez des piles neuves.
- Kommt die Fernsteuerung versehentlich mit Wasser in Berührung, müssen die Batterien herausgenommen und die Fernsteuerung an der Luft getrocknet werden. Vor erneuter Bedienung neue Batterien einlegen.
- Se il trasmettitore dovesse accidentalmente cadere in acqua, estrarli la pila(e) e lasciarlo asciugare all'aria. Sostituisci con una pila(e) nuova prima di riattivare il prodotto.
- Als de zender per ongeluk in het water valt, de batterij(en) verwijderen en de zender laten drogen. Voordat je weer gaat spelen, de batterijen vervangen.
- Si el mando de control se moja accidentalmente, sacar la pila y dejarlo secar al aire libre. Antes de volverlo a utilizar, colocarle una pila nueva.
- Se o transmissor cair inadvertidamente na água, retirar as pilhas e deixar o transmissor secar ao ar. Antes de colocar novamente em funcionamento, instalar pilhas novas.
- Om sändaren råkar komma i vatten, ta ur batterier/batterierna och låt sändaren lufttorka. Sätt i nya batterier innan du använder den igen.
- Jos pudotat lähettimen vahingossa veteen, irrota paristo ja anna lähettimen kuivua. Vaihda uusi paristo ennen kuin otat lähettimen uudelleen käyttöön.
- Αν το τηλεχειριστήριο πέσει κατά λάθος σε νερό, βγάλτε τις μπαταρίες και αφήστε το τηλεχειριστήριο να στεγνώσει. Τοποθετήστε καινούριες μπαταρίες πριν λειτουργήσετε ξανά το όχημα.

- Play Safely! - Do not drive vehicle in the street!
- Jouer prudemment ! Ne pas faire rouler le véhicule dans la rue !
- Sicher spielen! – Dieses Produkt nicht auf Straßen fahren lassen!
- Gioca in Modo Sicuro! – Non usare il giocattolo sulle strade!
- Speel veilig! – Niet met het speelgoed op straat spelen!
- Precaución! No utilizar este juguete en la calle.
- Brinca em Segurança! – Não brincar com este produto na estrada!
- Lek med försiktighet! – Kgr inte fordonet på gatan.
- Leiki turvallisesti! – Älä käytä rullalautaa kadulla!
- Παίξτε με Ασφάλεια! Μην οδηγείτε το όχημα σε δρόμους!

**• TROUBLESHOOTING TIPS • DÉPANNAGE • TIPS FÖRS SPIELN UND PROBLEMLÖSUNGEN • PROBLEMI E SOLUZIONI • CONSEJOS DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS • RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS • FELSÖKNINGSTIPS • VINNKEJÄ VIAN ETSINTÄÄN • ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

<b>Problem • Problème • Problema • Problem • Ongelma • Πρόβλημα</b>	<b>Cause • Ursache • Causa • Oorzaak • Orsak • Syy • Atrio</b>	<b>Solution • Lösung • Soluzione • Oplosing • Solución • Solução • Åtgärd • Toimenpiteet • Άωση</b>
• No Power.	• Batteries installed incorrectly. • Dead batteries. • ON / OFF button not turned on. • Dirty battery contacts.	• Remove the car batteries and replace in correct orientation as shown inside the battery compartment. • Check to be sure transmitter battery contacts are fully snapped. • Replace car batteries with four new "C" or equivalent alkaline batteries and / or the transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery. • Switch the ON / OFF button. • Clean battery terminals.
• Le jouet ne fonctionne pas.	• Les piles sont mal installées.  • Les piles sont usées.  • L'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) n'est pas placé sur ON. • Les contacts des piles sont sales.	• Retirez les piles du véhicule et replacez-les en respectant leur orientation, comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles. • Assurez-vous que les contacts de la pile de l'émetteur sont complètement enclenchés. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves LR14 (C ou équivalente) et/ou la pile de l'émetteur par une pile neuve de 9 volts (6LR61 ou équivalente). • Placez l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) sur ON.  • Nettoyez les contacts des piles.
• Kein Strom.	• Die Batterien sind nicht korrekt eingelegt.  • Die Batterien sind verbraucht.  • Der EIN-/AUS-SCHALTER ist nicht eingeschaltet. • Die Kontakte sind verschmutzt.	• Die Fahrzeugbatterien herausnehmen und in die im Batteriefach angegebene Richtung einlegen. • Prüfen Sie, ob die Batteriekontakte des Senders vollständig eingeklinkt sind. • Die Fahrzeugbatterien durch vier neue Alkali-Babyzellen C oder Alkali-Batterien entsprechenden Typs und / oder die Batterie der Fernbedienung durch eine neue 9-Volt Blockbatterie oder eine Alkali-Batterie entsprechenden Typs ersetzen. • Den EIN-/AUS-SCHALTER einschalten.  • Die Batteriekontakte säubern.
• Il veicolo non si accende.	• Pile scariche. • Leva ON / OFF non posizionata su ON. • Contatti delle pile sporchi.	• Estrarre le pile dal veicolo e rimetterle in posizione corretta, come illustrato all'interno dello scomparto pile. • Assicurati che i contatti per le pile del trasmettitore siano correttamente agganciati. • Sostituisci le pile del veicolo con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia o equivalenti e / o la pila del trasmettitore con una nuova pila alcalina da 9-volt o una equivalente. • Sposta la leva ON / OFF. • Pulisci i terminali delle pile.
• Geen vermogen.	• Batterijen niet goed geïnstalleerd.  • Lege batterijen.  • AAN/UIT-knop niet aangezet. • Vuile batterijcontacten.	• Verwijder de autobatterijen en zet ze er op de juiste manier weer in (zie binnenkant batterijhouder). • Controleer of de batterijcontacten van de zender goed zitten. • Vervang de autobatterijen door vier nieuwe "C" of soortgelijke alkalinebatterijen en/of de zenderbatterij door een nieuwe 9-volt of soortgelijke batterij. • Zet de AAN/UIT-knop aan. • Maak de batterijcontacten schoon.
• El vehículo no se enciende.	• Las pilas están mal colocadas.  • Pilas gastadas.  • El botón de ENCENDIDO / APAGADO, no está en ENCENDIDO. • Contactos de las pilas sucios.	• Sacar las pilas del coche y volver a colocarlas con las polaridades correctas, como se muestra en el compartimento de pilas. • Verificar que los contactos de pila del transmisor estén bien ajustados. • Sustituir las pilas del coche por 4 nuevas pilas alcalinas "C" o equivalentes y/o la pila del transmisor por una nueva pila de 9 voltios o equivalente. • Colocar el botón de ENCENDIDO / APAGADO en ENCENDIDO.  • Limpiar los polos de las pilas.
• Não funciona.	• As pilhas não estão correctamente instaladas.  • Pilhas gastas.  • Botão ON/OFF está desligado. • Os contactos das pilhas estão sujos.	• Retirar as pilhas do veículo e voltar a colocá-las respeitando a direcção das polaridades mostradas no interior do compartimento. • Certificar-se de que os bornes da pilha do transmissor estão bem encaixados. • Substituir as pilhas do veículo com 4 novas pilhas "C" ou pilhas alcalinas equivalentes e/ou as pilhas do transmissor com uma nova pilha de 9V ou equivalentes. • Ligar o botão ON/OFF. • Limpar os bornes das pilhas.
• Ingen kraft.	• Batterierna sitter i på fel sätt.  • Batterierna slut.  • Strömbrytaren är inte på. • Smutsiga batterikontakter.  • Paristot on asennettu väärin.	• Ta ut batterierna och lägg tillbaka dem åt rätt håll, så som bilden i batterifacket visar. • Kontrollera att batterikontakterna i sändaren sitter på som de skall. • Byt ut bilbatterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier och/eller batteriet i sändaren mot ett nytt 9-voltsbatteri. • Slå på strömbrytaren. • Gör rent batterikontakterna.
• Ei virtaa.	• Paristot on osittain vääriä.  • Tyhjät paristot.  • Auton ei ole kytketty virtaa. • Pariston kontaktit eivät liikaist.	• Irrota autosta paristot, ja aseta ne takaisin paristokotelon sisälle olevien merkkien mukaisesti. • Varmista että lähetin saa kontaktin paristosta. • Vaihda autoon neljä uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa ja/tai lähettimeen uusi 9 voltin paristo tai vastaava. • Kytke virta. • Puhdista pariston navat.
• Δεν λειτουργεί.	• Οι μπαταρίες δεν είναι σωστά τοποθετημένες. • Αποφορτισμένες μπαταρίες.  • Κλείστηκε Διακόπτης Λειτουργίας. • Βρώμικοι πόλοι μπαταριών.	• Βγάλτε τις μπαταρίες από το όχημα και επανοποθετήστε τις σωστά, όπως απεικονίζεται. • Ελέγξτε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο να είναι σωστά τοποθετημένες. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του οχήματος με 4 καινούριες μπαταρίες μεγέθους "C" και την μπαταρία του χειριστήριου με 1 καινούρια 9-volt. • Ανοίξτε το Διακόπτη Λειτουργίας. • Καθρίστε τους πόλους των μπαταριών.

• Car goes slowly. • La voiture avance doucement. • Das Fahrzeug fährt langsam.	• Car batteries weak. • Les piles du véhicule sont faibles. • Die Fahrzeugbatterien sind schwach.	• Replace car batteries with four new "C" or equivalent alkaline batteries. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves LR14 (C ou équivalente). • Die Fahrzeugbatterien durch vier neue Alkali-Babyzellen C oder Alkali-Batterien entsprechenden Typs ersetzen. • Sostituisci le pile del veicolo con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia o equivalenti. • Vervang de autobatterijen door vier nieuwe "C" of soortgelijke alkalinebatterijen. • Sustituir las pilas del coche por 4 nuevas pilas alcalinas "C" o equivalentes. • Sustituir as pilhas do veículo com 4 novas pilhas "C" ou pilhas alcalinas equivalentes. • Byt ut batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier. • Vaihda autoon neljä uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του οχήματος με 4 καινούριες μπαταρίες μεγέθους "C".
• Il veicolo è lento. • Auto rijdt langzaam. • El coche avanza lentamente. • Veículo anda devagar. • Bilen går långsamt. • Autoon kulkee hitaasti. • Το αυτοκίνητο κινείται σιγά.	• Pile del veicolo scariche. • Autobatterijen bijna leeg. • Pilas del coche gastadas. • As pilhas do veículo estão fracas. • Bilbatterierna är dåliga. • Auton paristoista on virta vähissä. • Αδύναμες μπαταρίες αυτοκινήτου.	• Remplacer car batteries with four new "C" or equivalent alkaline batteries and / or the transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery. • Point the transmitter antenna upward. • Move the transmitter closer to the car. • Replace car batteries with four new "C" or equivalent alkaline batteries and / or the transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery.

• La voiture avance de façon saccadée ou ne répond pas aux signaux de l'émetteur.	• Il y a des interférences.  • Le signal est faible.	• Changez de place. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves LR14 (C ou équivalente) et/ou la pile de l'émetteur par une pile neuve de 9 volts (6LR61 ou équivalente). • Orientez l'antenne de l'émetteur vers le haut. • Rapprochez l'émetteur du véhicule. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves LR14 (C ou équivalente) et/ou la pile de l'émetteur par une pile neuve de 9 volts (6LR61 ou équivalente).
---	--	---

• Das Fahrzeug fährt ruckartig oder reagiert nicht auf Signale des Senders.	• Störung.  • Das Signal ist schwach.	• Den Ort wecheln. • Die Fahrzeugbatterien durch vier neue Alkali-Babyzellen C oder Alkali-Batterien entsprechenden Typs und / oder die Batterie der Fernbedienung durch eine neue 9-Volt Blockbatterie oder eine Alkali-Batterie entsprechenden Typs ersetzen. • Die Sendarantenne nach oben zeigen lassen. • Den Abstand von Sender und Fahrzeug verringern. • Die Fahrzeugbatterien durch vier neue Alkali-Babyzellen C oder Alkali-Batterien entsprechenden Typs und / oder die Batterie der Fernbedienung durch eine neue 9-Volt Blockbatterie oder eine Alkali-Batterie entsprechenden Typs ersetzen.
• Il veicolo si muove in modo discontinuo o non risponde ai segnali del trasmettitore.	• Interferenza.  • Segnale debole.	• Cambia posto di gioco. • Sostituisci le pile del veicolo con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia o equivalenti e / o la pila del trasmettitore con una nuova pila alcalina da 9-volt o una equivalente. • Punta il trasmettitore verso l'alto. • Avvicina il trasmettitore al veicolo. • Sostituisci le pile del veicolo con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia o equivalenti e / o la pila del trasmettitore con una nuova pila alcalina da 9-volt o una equivalente.
• Auto rijdt met horten en stoten of reageert niet op signalen van de zender.	• Storing.  • Zwak signaal.	• Ga ergens anders spelen. • Vervang de autobatterijen door vier nieuwe "C" of soortgelijke alkalinebatterijen en/of de zenderbatterij door een nieuwe 9-volt of soortgelijke batterij. • Richt de antenne op de zender omhoog. • Ga met de zender dichterbij de auto. • Vervang de autobatterijen door vier nieuwe "C" of soortgelijke alkalinebatterijen en/of de zenderbatterij door een nieuwe 9-volt of soortgelijke batterij.
• El coche no funciona correctamente o no responde a las señales del transmisor.	• Interferencia.  • Señal débil.	• Cambiar de localización. • Sustituir las pilas del coche por 4 nuevas pilas alcalinas "C" o equivalentes y/o la pila del transmisor por una nueva pila de 9 voltios o equivalente. • Apuntar la antena del transmisor para arriba. • Mover el transmisor más cerca al coche. • Sustituir las pilas del coche por 4 nuevas pilas alcalinas "C" o equivalentes y/o la pila del transmisor por una nueva pila de 9 voltios o equivalente.
• Carro anda descontroladamente ou não responde aos sinais emitidos pelo transmissor.	• Interferência.  • Sinal fraco.	• Mudar de local de condução. • Substituir as pilhas do veículo com 4 novas pilhas "C" ou pilhas alcalinas equivalentes e/ou as pilhas do transmissor com uma nova pilha de 9V ou equivalentes. • Apontar a antena do transmissor para cima. • Aproximar mais o transmissor do veículo. • Substituir as pilhas do veículo com 4 novas pilhas "C" ou pilhas alcalinas equivalentes e/ou as pilhas do transmissor com uma nova pilha de 9V ou equivalentes.
• Bilen oppfør sig oberåkneligt eller svarar inte på signalerna från sändaren.	• Interferens.  • Svag signal.	• Byt körställe. • Byt ut bilbatterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier och/eller batteriet i sändaren mot ett nytt 9-voltsbatteri. • Rikta sändarantennen rakt uppåt. • Flytta sändaren närmare bilen. • Byt ut bilbatterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier och/eller batteriet i sändaren mot ett nytt 9-voltsbatteri.
• Auto kulkee huonosti tai ei vastaa lähettimen signaaleihin.	• Radiohäiriö.  • Heikko signaali.	• Siirry toiseen paikkaan. • Vaihda autoon neljä uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa ja/tai lähettimeen uusi 9 voltin paristo tai vastaava. • Suuntaa lähettimen antenni ylös. • Siirrä lähetin lähemmäksi autoa. • Vaihda autoon neljä uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa ja/tai lähettimeen uusi 9 voltin paristo tai vastaava.
• Το αυτοκίνητο δεν ανταπό στο τηλεχειριστήριο.	• Παρεμβολές.  • Αδύναμο σήμα.	• Αλλάξτε χώρο. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του οχήματος με 4 καινούριες μπαταρίες μεγέθους "C" και την μπαταρία του χειριστήριου με 1 καινούρια 9-volt. • Κρατήστε το τηλεχειριστήριο με την κερσία προς τα επάνω. • Έχετε το τηλεχειριστήριο κοντά στο αυτοκίνητο. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του οχήματος με 4 καινούριες μπαταρίες μεγέθους "C" και την μπαταρία του χειριστήριου με 1 καινούρια 9-volt.
• Poor steering control.	• Car batteries weak. • Transmitter battery weak.	• Replace car batteries with four new "C" or equivalent alkaline batteries. • Replace transmitter battery with a new 9-volt or equivalent battery.
• Peu de contrôle sur les roues.	• Les piles du véhicule sont faibles. • La pile de l'émetteur est faible.	• Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves LR14 (C ou équivalente). • Remplacer la pile de l'émetteur par une pile neuve de 9 volts (6LR61 ou équivalente).
• Die Steuerung funktioniert nur schwach.	• Die Fahrzeugbatterien sind schwach. • Die Senderbatterie ist schwach.	• Die Fahrzeugbatterien durch vier neue Alkali-Babyzellen C oder Alkali-Batterien entsprechenden Typs ersetzen. • Die Batterie der Fernbedienung durch eine neue 9-Volt Blockbatterie oder eine Alkali-Batterie entsprechenden Typs ersetzen.
• Sterzata scarse.	• Pile del veicolo scariche. • Pila del trasmettitore scarica.	• Sostituisci le pile del veicolo con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia o equivalenti. • Sostituisci la pila del trasmettitore con una nuova pila alcalina da 9-volt o una equivalente.
• Slechte besturing.	• Autobatterijen bijna leeg. • Zenderbatterij bijna leeg.	• Vervang de autobatterijen door vier nieuwe "C" of soortgelijke alkalinebatterijen. • Vervang de zenderbatterij door een nieuwe 9-volt of soortgelijke batterij.
• Mal control de viraje.	• Las pilas del coche están gastadas. • La pila del transmisor está gastada.	• Sustituir las pilas del coche por 4 nuevas pilas alcalinas "C" o equivalentes. • Sustituir la pila del transmisor por una nueva pila de 9 voltios o equivalente.
• Fraco controllo direccional.	• As pilhas do veículo estão fracas. • A pila do transmissor está fraca.	• Sustituir as pilhas do veículo com 4 novas pilhas "C" ou pilhas alcalinas equivalentes. • Substituir a pilha do transmissor com uma pilha nova de 9V ou equivalente.
• Dålig styrkontroll.	• Bilbatterierna är dåliga. • Batteriet i sändaren är dåligt.	• Byt ut batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier. • Byt ut batteriet mot ett nytt alkaliskt 9-voltsbatteri.
• Huono ohjauksen hallinta.	• Auton paristoista on virta vähissä. • Lähettimen paristosta on virta vähissä.	• Vaihda autoon neljä uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa. • Vaihda lähettimeen uusi 9 voltin paristo tai vastaava.
• Δεν ανταπό το τιμόνι.	• Αδύναμες μπαταρίες αυτοκινήτου. • Αδύναμη μπαταρία τηλεχειριστήριου.	• Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του οχήματος με 4 καινούριες μπαταρίες μεγέθους "C". • Αντικαταστήστε την μπαταρία του χειριστήριου με 1 καινούρια 9-volt.
• Head light becomes dim or goes out. • Les feux sont faibles ou se n'allument pas. • Das Scheinwerferlicht wird schwächer oder geht ganz aus.	• Car batteries weak. • Les piles du véhicule sont faibles. • Die Fahrzeugbatterien sind schwach.	• Replace car batteries with four new "C" or equivalent alkaline batteries. • Remplacer les piles de la voiture par quatre piles alcalines neuves LR14 (C ou équivalente). • Die Fahrzeugbatterien durch vier neue Alkali-Babyzellen C oder Alkali-Batterien entsprechenden Typs ersetzen.
• La luce dei fari si affievolisce o si spegne. • Koplamp schijnt zwakker of gaat uit. • La luz del fero se atenua o se apaga. • A luz do farol dianteir enfraquece ou deixa de funcionar. • Strålkasterlyset blir svagare eller stocknar helt. • Ajovalot himmenevät tai sammuvat. • Το φως τρεμοβήγουν ή δεν ανάβουν.	• Pile del veicolo scariche. • Autobatterijen bijna leeg. • Las pilas del coche están gastadas. • As pilhas do veículo estão fracas.	• Sostituisci le pile del veicolo con quattro pile alcaline nuove formato mezza torcia o equivalenti. • Vervang de autobatterijen door vier nieuwe "C" of soortgelijke alkalinebatterijen. • Sustituir las pilas del coche por 4 nuevas pilas alcalinas "C" o equivalentes. • Sustituir as pilhas do veículo com 4 novas pilhas "C" ou pilhas alcalinas equivalentes. • Byt ut batterierna mot fyra nya alkaliska C-batterier. • Vaihda autoon neljä uutta C-alkaliparistoa tai vastaavaa. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του οχήματος με 4 καινούριες μπαταρίες μεγέθους "C".